Egyptian hieroglyphs

Egyptian hieroglyphs	
 Hieroglyphs from the tomb of Seti I (KV17), 13th century BC	
Script type	Logographic usable as abjad
Time period	c. 3200 BC – AD 400
Direction	right-to-left, left-to-right
Languages	Egyptian language
Related scripts	
Parent systems	(Proto-writing) ▪ Egyptian hieroglyphs
Child systems	Hieratic Proto-Sinaitic
ISO 15924	
ISO 15924	Egyp (050), Egyptian hieroglyphs
Unicode	
Unicode alias	Egyptian Hieroglyphs
Unicode range	U+13000–U+1342F (https://www.unicode.org/charts/PDF/U13000.pdf) Hieroglyphs U+13430–U+1343F (https://www.unicode.org/charts/PDF/U13430.pdf) Controls

Egyptian hieroglyphs (/ˈhaɪrəˌglɪfs/, /ˈhaɪroʊˌglɪfs/)[1][2] were the formal writing system used in Ancient Egypt for writing the Egyptian language. Hieroglyphs combined logographic, syllabic and alphabetic elements, with more than 100 distinct characters.[3][4] Cursive hieroglyphs were used for religious literature on papyrus and wood. The later hieratic and demotic Egyptian scripts were derived from hieroglyphic writing, as was the Proto-Sinaitic script that later evolved into the Phoenician alphabet.[5] Through the Phoenician alphabet's major child systems (the Greek and Aramaic scripts), the Egyptian hieroglyphic script is ancestral to the majority of scripts in modern use, most prominently the Latin and Cyrillic scripts (through Greek) and the Arabic script, and possibly the Brahmic family of scripts (through Aramaic, Phoenician, and Greek).

The use of hieroglyphic writing arose from proto-literate symbol systems in the Early Bronze Age, around the 32nd century BC (Naqada III),[6] with the first decipherable sentence written in the Egyptian language dating to the Second Dynasty (28th century BC). Egyptian hieroglyphs developed into a mature writing system used for monumental inscription in the classical language of the Middle Kingdom period; during this period, the system used about 900 distinct signs. The use of this writing system continued through the New Kingdom and Late Period, and on into the Persian and Ptolemaic periods. Late survivals of hieroglyphic use are found well into the Roman period, extending into the 4th century AD.[7]

With the final closing of pagan temples in the 5th century, knowledge of hieroglyphic writing was lost. Although attempts were made, the script remained undeciphered throughout the Middle Ages and the early modern period. The decipherment of hieroglyphic writing was finally accomplished in the 1820s by Jean-François Champollion, with the help of the Rosetta Stone.[8]

The number of words contained in all Ancient Egyptian (i.e. hieroglyphic and hieratic) texts known today is approximately 5 million, and tends towards 10 million if counting duplicates (such as the Book of the Dead and the Coffin Texts) separately. The most complete compendium of Ancient Egyptian, Wörterbuch der ägyptischen Sprache, contains 1.5–1.7 million words.[9][10]

Etymology

The word *hieroglyph* comes from the Greek adjective ἱερογλυφικός (*hieroglyphikos*),[11] a compound of ἱερός (*hierós* 'sacred')[12] and γλύφω (*glýphō* '(I) carve, engrave'; see *glyph*)[13] meaning sacred carving.

The glyphs themselves, since the Ptolemaic period, were called τὰ ἱερογλυφικὰ [γράμματα] (*tà hieroglyphikà [grámmata]*) "the sacred engraved letters", the Greek counterpart to the Egyptian expression of *mdw.w-nṯr* "god's words".[14] Greek ἱερόγλυφος meant "a carver of hieroglyphs".[15]

In English, *hieroglyph* as a noun is recorded from 1590, originally short for nominalized *hieroglyphic* (1580s, with a plural *hieroglyphics*), from adjectival use (*hieroglyphic character*).[16][17]

The Nag Hammadi texts written in Sahidic Coptic call the hieroglyphs "writings of the magicians, soothsayers" (Coptic: ϩⲉⲛϩⲁⲓ ⲛϩⲁϩ ⲡⲣⲁⲛⲩ).[18]

History and evolution

Origin

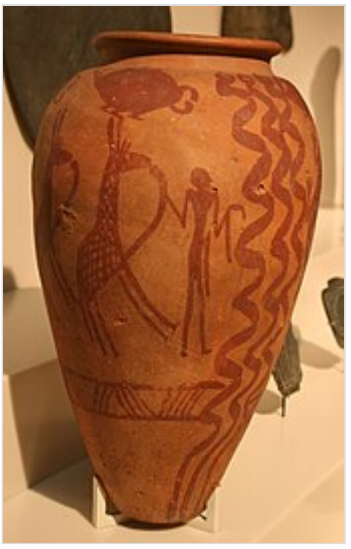
Hieroglyphs may have emerged from the preliterate artistic traditions of Egypt. For example, symbols on Gerzean pottery from c. 4000 BC have been argued to resemble hieroglyphic writing.[19]

Proto-hieroglyphic symbol systems developed in the second half of the 4th millennium BC, such as the clay labels of a Predynastic ruler called "Scorpion I" (Naqada IIIA period, c. 33rd century BC) recovered at Abydos (modern Umm el-Qa'ab) in 1998 or the Narmer Palette (c. 31st century BC).[6]

The first full sentence written in mature hieroglyphs so far discovered was found on a seal impression in the tomb of Seth-Peribsen at Umm el-Qa'ab, which dates from the Second Dynasty (28th or 27th century BC). Around 800 hieroglyphs are known to date back to the Old Kingdom, Middle Kingdom and New Kingdom Eras. By the Greco-Roman period, there were more than 5,000.[3]

Designs on some of the labels or tokens from Abydos, carbon-dated to c. 3400–3200 BC and among the earliest form of writing in Egypt.[20][21] They are similar to contemporary tags from Uruk, Mesopotamia.[22]

Geoffrey Sampson stated that Egyptian hieroglyphs "came into existence a little after Sumerian script, and, probably, [were] invented under the influence of the latter",[23] and that it is "probable that the general idea of expressing words of a language in writing was brought to Egypt from Sumerian Mesopotamia".[24][25] There are many instances of early Egypt-Mesopotamia relations, but given the lack of direct evidence for the transfer of writing, "no definitive determination has been made as to the origin of hieroglyphics in ancient Egypt".[26] Others have held that "the evidence for such direct influence remains flimsy" and that "a very credible argument can also be made for the independent development of writing in Egypt..."[27]



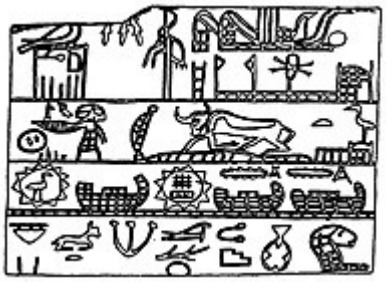
Paintings with symbols on Naqada II pottery (3500–3200 BCE)

Since the 1990s, the above-mentioned discoveries of glyphs at Abydos, dated to between 3400 and 3200 BCE, have shed doubt on the classical notion that the Mesopotamian symbol system predates the Egyptian one. However, Egyptian writing appeared suddenly at that time, while Mesopotamia had a long evolutionary history of the usage of signs—for agricultural and accounting purposes—in tokens dating as early back to c. 8000 BC.[21]

Egyptian scholar Gamal Mokhtar argued that the inventory of hieroglyphic symbols derived from "fauna and flora used in the signs [which] are essentially African" and in "regards to writing, we have seen that a purely Nilotic, hence African origin not only is not excluded, but probably reflects the reality" although he acknowledged the geographical location of Egypt made it a receptacle for many influences.[28] Rosalie David also stated that "If Egypt did adopt the idea of writing from elsewhere, it was presumably only the concept which was taken over, since the forms of the hieroglyphs are entirely Egyptian in origin and reflect the distinctive flora, fauna and images of Egypt's own landscape."[29]

Labels with early inscriptions from the tomb of Menes (3200–3000 BCE)

Ivory plaque of Menes (3200–3000 BCE)



Ivory plaque of Menes (drawing)

The oldest known full sentence written in mature hieroglyphs. Seal impression of Seth-Peribsen (Second Dynasty, c. 28–27th century BCE)

Mature writing system

Hieroglyphs consist of three kinds of glyphs: phonetic glyphs, including single-consonant characters that function like an alphabet; logographs, representing morphemes; and determinatives, which narrow down the meaning of logographic or phonetic words.

Hieroglyphs on stela in Louvre, c. 1321 BCE

Late Period

As writing developed and became more widespread among the Egyptian people, simplified glyph forms developed, resulting in the hieratic (priestly) and demotic (popular) scripts. These variants were also more suited than hieroglyphs for use on papyrus. Hieroglyphic

writing was not, however, eclipsed, but existed alongside the other forms, especially in monumental and other formal writing. The Rosetta Stone contains three parallel scripts – hieroglyphic, demotic, and Greek.

Artist's scaled drawing of hieroglyphs meaning "life, stability, and dominion." The grid lines allowed the artist to draw the hieroglyphs at whatever scale was needed. ca. 1479–1458 B.C.[30]

Late survival

Hieroglyphs continued to be used under Persian rule (intermittent in the 6th and 5th centuries BCE), and after Alexander the Great's conquest of Egypt, during the ensuing Ptolemaic and Roman periods. It appears that the misleading quality of comments from Greek and Roman writers about hieroglyphs came about, at least in part, as a response to the changed political situation. Some believed that hieroglyphs may have functioned as a way to distinguish 'true Egyptians' from some of the foreign conquerors. Another reason may be the refusal to tackle a foreign culture on its own terms, which characterized Greco-Roman approaches to Egyptian culture generally. Having learned that hieroglyphs were sacred writing, Greco-Roman authors imagined the complex but rational system as an allegorical, even magical, system transmitting secret, mystical knowledge.[7]

By the 4th century CE, few Egyptians were capable of reading hieroglyphs, and the "myth of allegorical hieroglyphs" was ascendant.[7] Monumental use of hieroglyphs ceased after the closing of all non-Christian temples in 391 by the Roman Emperor Theodosius I; the last known inscription is from Philae, known as the Graffito of Esmet-Akhom, from 394.[7][31]

The *Hieroglyphica* of Horapollo (c. 5th century) appears to retain some genuine knowledge about the writing system. It offers an explanation of close to 200 signs. Some are identified correctly, such as the "goose" hieroglyph (*z3*) representing the word for "son".[7]

A half-dozen Demotic glyphs are still in use, added to the Greek alphabet when writing Coptic.

Decipherment

Knowledge of the hieroglyphs had been lost completely in the medieval period. Early attempts at decipherment are due to Dhul-Nun al-Misri and Ibn Wahshiyya (9th and 10th century, respectively).[32]

Ibn Wahshiyya's attempt at a translation of a hieroglyphic text

All medieval and early modern attempts were hampered by the fundamental assumption that hieroglyphs recorded ideas and not the sounds of the language. As no bilingual texts were available, any such symbolic 'translation' could be proposed without the possibility of verification.[33] It was not until Athanasius Kircher in the mid 17th century that scholars began to think the hieroglyphs might also represent sounds. Kircher was familiar with Coptic, and thought that it might be the key to deciphering the hieroglyphs, but was held back by a belief in the mystical nature of the symbols.[7]

The breakthrough in decipherment came only with the discovery of the Rosetta Stone by Napoleon's troops in 1799 (during Napoleon's Egyptian invasion). As the stone presented a hieroglyphic and a demotic version of the same text in parallel with a Greek translation, plenty of material for falsifiable studies in translation was suddenly available. In the early 19th century, scholars such as Silvestre de Sacy, Johan David Åkerblad, and Thomas Young studied the inscriptions on the stone, and were able to make some headway. Finally, Jean-François Champollion made the complete decipherment by the 1820s. In his *Lettre à M. Dacier* (1822), he wrote:

> It is a complex system, writing figurative, symbolic, and phonetic all at once, in the same text, the same phrase, I would almost say in the same word.[34]

The Rosetta Stone in the British Museum

Writing system

Visually, hieroglyphs are all more or less figurative: they represent real or abstract elements, sometimes stylized and simplified, but all generally perfectly recognizable in form. However, the same sign can, according to context, be interpreted in diverse ways: as a phonogram (phonetic reading), as a logogram, or as an ideogram (semagram; "determinative") (semantic reading). The determinative was not read as a phonetic constituent, but facilitated understanding by differentiating the word from its homophones.

Illustration from *Tabula Aegyptiaca hieroglyphicis exornata* published in Acta Eruditorum, 1714

Phonetic reading

Most non-determinative hieroglyphic signs are *phonograms*, whose meaning is determined by pronunciation, independent of visual characteristics. This follows the rebus principle where, for example, the picture of an eye could stand not only for the English word *eye*, but also for its phonetic equivalent, the first person pronoun *I*.

Hieroglyphs typical of the Graeco-Roman period

Phonograms formed with one consonant are called *uniliteral* signs; with two consonants, *biliteral* signs; with three, *triliteral* signs.

Twenty-four uniliteral signs make up the so-called hieroglyphic alphabet. Egyptian hieroglyphic writing does not normally indicate vowels, unlike cuneiform, and for that reason has been labelled by some as an *abjad*, i.e., an alphabet without vowels.

Thus, hieroglyphic writing representing a pintail duck is read in Egyptian as *sꜣ*, derived from the main consonants of the Egyptian word for this duck: 's', 'ꜣ' and 't'. (Note that ꜣ or , two half-rings opening to the left, sometimes replaced by the digit '3', is the Egyptian *alef*.)

It is also possible to use the hieroglyph of the pintail duck without a link to its meaning in order to represent the two phonemes *s* and *ꜣ*, independently of any vowels that could accompany these consonants, and in this way write the word: *sꜣ*, "son"; or when complemented by other signs detailed below *sꜣ*, "keep, watch"; and *sꜣṯ.w*, "hard ground". For example:

– the characters *sꜣ*;

– the same character used only in order to signify, according to the context, "pintail duck" or, with the appropriate determinative, "son", two words having the same or similar consonants; the meaning of the little vertical stroke will be explained further on under Logograms:

– the character *sꜣ* as used in the word *sꜣw*, "keep, watch"

As in the Arabic script, not all vowels were written in Egyptian hieroglyphs; it is debatable whether vowels were written at all. Possibly, as with Arabic, the semivowels /w/ and /j/ (as in English W and Y) could double as the vowels /u/ and /i/. In modern transcriptions, an *e* is added between consonants to aid in their pronunciation. For example, *nfr* "good" is typically written *nefer*. This does not reflect Egyptian vowels, which are obscure, but is merely a modern convention. Likewise, the *ꜣ* and *ꜥ* are commonly transliterated as *a*, as in Ra (*rꜥ*).

Hieroglyphs are inscribed in rows of pictures arranged in horizontal lines or vertical columns.[35] Both hieroglyph lines as well as signs contained in the lines are read with upper content having precedence over content below.[35] The lines or columns, and the individual inscriptions within them, read from left to right in rare instances only and for particular reasons at that; ordinarily however, they read from right to left–the Egyptians' preferred direction of writing (although, for convenience, modern texts are often normalized into left-to-right order).[35] The direction toward which asymmetrical hieroglyphs face indicate their proper reading order. For example, when human and animal hieroglyphs face or look toward the left, they almost always must be read from left to right, and vice versa.

As in many ancient writing systems, words are not separated by blanks or punctuation marks. However, certain hieroglyphs appear particularly common only at the end of words, making it possible to readily distinguish words.

Uniliteral signs

The Egyptian hieroglyphic script contained 24 uniliterals (symbols that stood for single consonants, much like letters in English). It would have been possible to write all Egyptian words in the manner of these signs, but the Egyptians never did so and never simplified their complex writing into a true alphabet.[36]

Each uniliteral glyph once had a unique reading, but several of these fell together as Old Egyptian developed into Middle Egyptian. For example, the folded-cloth glyph () seems to have been originally an /s/ and the door-bolt glyph () a /θ/ sound, but these both came to be pronounced /s/, as the /θ/ sound was lost. A few uniliterals first appear in Middle Egyptian texts.

Besides the uniliteral glyphs, there are also the biliteral and triliteral signs, to represent a specific sequence of two or three consonants, consonants and vowels, and a few as vowel combinations only, in the language.

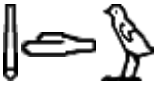
Hieroglyphs at Amada, at temple founded by Tuthmosis III

Phonetic complements

Egyptian writing is often redundant: in fact, it happens very frequently that a word is followed by several characters writing the same sounds, in order to guide the reader. For example, the word *nfr*, "beautiful, good, perfect", was written with a unique triliteral that was read as *nfr*:

However, it is considerably more common to add to that triliteral, the uniliterals for *f* and *r*. The word can thus be written as *nfr+f+r*, but one still reads it as merely *nfr*. The two alphabetic characters are adding clarity to the spelling of the preceding triliteral hieroglyph.

Redundant characters accompanying biliteral or triliteral signs are called *phonetic complements* (or complementaries). They can be placed in front of the sign (rarely), after the sign (as a general rule), or even framing it (appearing both before and after). Ancient Egyptian scribes consistently avoided leaving large areas of blank space in their writing and might add additional phonetic complements or sometimes even invert the order of signs if this would result in a more aesthetically pleasing appearance (good scribes attended to the artistic, and even religious, aspects of the hieroglyphs, and would not simply view them as a communication tool). Various examples of the use of phonetic complements can be seen below:



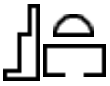
– *md +d +w* (the complementary *d* is placed after the sign) → it reads *mdw*, meaning "tongue".

– *ḫ +p +ḫpr +r +j* (the four complementaries frame the triliteral sign of the scarab beetle) → it reads *ḫpr.j*, meaning the name "Khepri", with the final glyph being the determinative for 'ruler or god'.

Notably, phonetic complements were also used to allow the reader to differentiate between signs that are homophones, or which do not always have a unique reading. For example, the symbol of "the seat" (or chair):

– This can be read *st*, *ws* or *ḥtm*, according to the word in which it is found. The presence of phonetic complements—and of the suitable determinative—allows the reader to know which of the three readings to choose:

- 1st Reading: **st** –



– *st*, written *st+t*; the last character is the determinative of "the house" or that which is found there, meaning "seat, throne, place";

– *st* (written *st+t*; the "egg" determinative is used for female personal names in some periods), meaning "Isis";

- 2nd Reading: **ws** –

– *wsjr* (written *ws+jr*, with, as a phonetic complement, "the eye", which is read *jr*, following the determinative of "god"), meaning "Osiris";

- 3rd Reading: **ḫtm** –

– *ḫtm.t* (written *ḥ+ḫtm+m+t*, with the determinative of "Anubis" or "the jackal"), meaning a kind of wild animal;

– *ḫtm* (written *ḥ +ḫtm +t*, with the determinative of the flying bird), meaning "to disappear".

Finally, it sometimes happens that the pronunciation of words might be changed because of their connection to Ancient Egyptian: in this case, it is not rare for writing to adopt a compromise in notation, the two readings being indicated jointly. For example, the adjective *bnj*, "sweet", became *bnr*. In Middle Egyptian, one can write:

– *bnrj* (written *b+n+r+i*, with determinative)

which is fully read as *bnr*, the *j* not being pronounced but retained in order to keep a written connection with the ancient word (in the same fashion as the English language words *through*, *knife*, or *victuals*, which are no longer pronounced the way they are written.)

Semantic reading

Besides a phonetic interpretation, characters can also be read for their meaning: in this instance, logograms are being spoken (or ideograms) and *semagrams* (the latter are also called determinatives).[37]

Logograms

A hieroglyph used as a logogram defines the object of which it is an image. Logograms are therefore the most frequently used common nouns; they are always accompanied by a mute vertical stroke indicating their status as a logogram (the usage of a vertical stroke is further explained below); in theory, all hieroglyphs would have the ability to be used as logograms. Logograms can be accompanied by phonetic complements. Here are some examples:

Comparative evolution from pictograms to abstract shapes, in cuneiform, Egyptian and Chinese characters

-  – *rʿ*, meaning "sun";
-  – *pr*, meaning "house";
-  – *swt* (*sw+t*), meaning "reed";
-  – *ḏw*, meaning "mountain".

In some cases, the semantic connection is indirect (metonymic or metaphoric):

-  – *nṯr*, meaning "god"; the character in fact represents a temple flag (standard);
-  – *bꜣ*, meaning "Bâ" (soul); the character is the traditional representation of a "bâ" (a bird with a human head);
-  – *dšr*, meaning "flamingo"; the corresponding phonogram means "red" and the bird is associated by metonymy with this color.

Determinatives

Determinatives or semagrams (semantic symbols specifying meaning) are placed at the end of a word. These mute characters serve to clarify what the word is about, as homophonic glyphs are common. If a similar procedure existed in English, words with the same spelling would be followed by an indicator that would not be read, but which would fine-tune the meaning: "retort [chemistry]" and "retort [rhetoric]" would thus be distinguished.

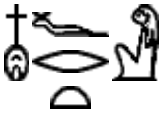
A number of determinatives exist: divinities, humans, parts of the human body, animals, plants, etc. Certain determinatives possess a literal and a figurative meaning. For example, a roll of papyrus,


is used to define "books" but also abstract ideas. The determinative of the plural is a shortcut to signal three occurrences of the word, that is to say, its plural (since the Egyptian language had a dual, sometimes indicated by two strokes). This special character is explained below.

Here, are several examples of the use of determinatives borrowed from the book, *Je lis les hiéroglyphes* ("I am reading hieroglyphs") by Jean Capart, which illustrate their importance:

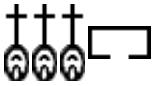
– *nfrw* (*w* and the three strokes are the marks of the plural): [literally] "the beautiful young people", that is to say, the young military recruits. The word has a young-person determinative symbol:

– which is the determinative indicating babies and children;



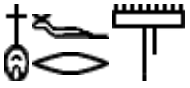
– *nfr.t* (*.t* is here the suffix that forms the feminine): meaning "the woman", with

as the determinative indicating a woman;



– *nfrw* (the tripling of the character serving to express the plural, flexional ending *w*) : meaning "foundations (of a house)", with the house as a determinative,

;



– *nfr* : meaning "clothing" with

as the determinative for lengths of cloth;


EXTRACT FROM TALE OF TWO BROTHERS.

Extract from the *Tale of the Two Brothers*.[38]

– *nfr* : meaning "wine" or "beer"; with a jug

as the determinative.

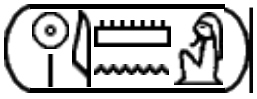
All these words have a meliorative connotation: "good, beautiful, perfect". The *Concise Dictionary of Middle Egyptian* by Raymond A. Faulkner, gives some twenty words that are read *nfr* or which are formed from this word.

Additional signs

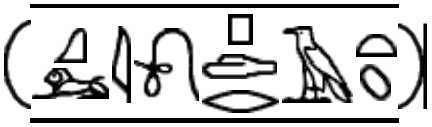
Cartouche

Egyptian hieroglyphs with cartouches for the name Ramesses II, from the Luxor Temple, New Kingdom

Rarely, the names of gods are placed within a cartouche; the two last names of the sitting king are always placed within a cartouche:



jmn-rꜥ, "Amon-Ra";



qljwꜣpdrꜣ.t, "Cleopatra";

Filling stroke

A filling stroke is a character indicating the end of a quadrat that would otherwise be incomplete.

Signs joined

Some signs are the contraction of several others. These signs have, however, a function and existence of their own: for example, a forearm where the hand holds a scepter is used as a determinative for words meaning "to direct, to drive" and their derivatives.

Doubling

The doubling of a sign indicates its dual; the tripling of a sign indicates its plural.

Grammatical signs

- The vertical stroke indicates that the sign is a logogram.
- Two strokes indicate the dual number, and the three strokes the plural.

- The direct notation of flexional endings, for example:


Spelling

Standard orthography—"correct" spelling—in Egyptian is much looser than in modern languages. In fact, one or several variants exist for almost every word. One finds:

- Redundancies;
- Omission of graphemes, which are ignored whether or not they are intentional;
- Substitutions of one grapheme for another, such that it is impossible to distinguish a "mistake" from an "alternate spelling";
- Errors of omission in the drawing of signs, which are much more problematic when the writing is cursive (hieratic) writing, but especially demotic, where the schematization of the signs is extreme.

However, many of these apparent spelling errors constitute an issue of chronology. Spelling and standards varied over time, so the writing of a word during the Old Kingdom might be considerably different during the New Kingdom. Furthermore, the Egyptians were perfectly content to include older orthography ("historical spelling") alongside newer practices, as though it were acceptable in English to use archaic spellings in modern texts. Most often, ancient "spelling errors" are simply misinterpretations of context. Today, hieroglyphicists use numerous cataloguing systems (notably the *Manuel de Codage* and *Gardiner's Sign List*) to clarify the presence of determinatives, ideograms, and other ambiguous signs in transliteration.

Simple examples

nomen or birth name

Ptolemy in hieroglyphs

Era: Ptolemaic dynasty
(305–30 BC)

The glyphs in this cartouche are transliterated as:

p t "ua" l m y (ii) s **Ptolmys**

though *ii* is considered a single letter and transliterated *y*.

Another way in which hieroglyphs work is illustrated by the two Egyptian words pronounced *pr* (usually vocalised as *per*). One word is 'house', and its hieroglyphic representation is straightforward:

Here, the 'house' hieroglyph works as a logogram: it represents the word with a single sign. The vertical stroke below the hieroglyph is a common way of indicating that a glyph is working as a logogram.

Another word *pr* is the verb 'to go out, leave'. When this word is written, the 'house' hieroglyph is used as a phonetic symbol:

Here, the 'house' glyph stands for the consonants *pr*. The 'mouth' glyph below it is a *phonetic complement:* it is read as *r*, reinforcing the phonetic reading of *pr*. The third hieroglyph is a *determinative*: it is an ideogram for verbs of motion that gives the reader an idea of the meaning of the word.

Name of Alexander the Great in hieroglyphs, c. 332 BC, Egypt. Louvre Museum

Encoding and font support

Egyptian hieroglyphs were added to the Unicode Standard in October 2009 with the release of version 5.2 which introduced the Egyptian Hieroglyphs block (U+13000–U+1342F).

As of July 2013, four fonts, *Aegyptus*, *NewGardiner*, *Noto Sans Egyptian Hieroglyphs* and *JSeshFont* support this range. Another font, *Segoe UI Historic*, comes bundled with Windows 10 and also contains glyphs for the Egyptian Hieroglyphs block. Segoe UI Historic excludes three glyphs depicting phallus (Gardiner's D52, D52A D53, Unicode code points U+130B8–U+130BA).[39]

See also

Ancient Egypt portal

- List of Egyptian hieroglyphs
  - Gardiner's sign list
  - Egyptian numerals
- Egyptian language
- Middle Bronze Age alphabets
- Manuel de Codage
- Champollion Museum

Notes and references

1. Jones, Daniel (2003) [1917], Peter Roach; James Hartmann; Jane Setter (eds.), *English Pronouncing Dictionary*, Cambridge: Cambridge University Press, ISBN 978-3-12-539683-8
2. "hieroglyph" (https://www.merriam-webster.com/dictionary/hieroglyph). *Merriam-Webster.com Dictionary*.
3. There were about 1,000 graphemes in the Old Kingdom period, reduced to around 750 to 850 in the classical language of the Middle Kingdom, but inflated to the order of some 5,000 signs in the Ptolemaic period. Antonio Loprieno, *Ancient Egyptian: A Linguistic Introduction* (Cambridge: Cambridge UP, 1995), p. 12.
4. The standard inventory of characters used in Egyptology is Gardiner's sign list (1928–1953). A.H. Gardiner (1928), *Catalogue of the Egyptian hieroglyphic printing type, from matrices owned and controlled by Dr. Alan Gardiner*, "Additions to the new hieroglyphic fount (1928)", in The Journal of Egyptian Archaeology 15 (1929), p. 95; "Additions to the new hieroglyphic fount (1931)", in The Journal of Egyptian Archaeology 17 (1931), pp. 245–247; A.H. Gardiner, "Supplement to the catalogue of the Egyptian hieroglyphic printing type, showing acquisitions to December 1953" (1953). Unicode Egyptian Hieroglyphs as of version 5.2 (2009) assigned 1,070 Unicode characters.

5. Michael C. Howard (2012). Transnationalism in Ancient and Medieval Societies. P. 23. (https://books.google.com/books?id=6QPWXrCCzBIC&pg=PA23)
6. Richard Mattessich (2002). "The oldest writings, and inventory tags of Egypt" (https://web.archive.org/web/20181119082926/https://aprendeenlinea.udea.edu.co/revistas/index.php/cont/article/viewFile/25609/21149). *Accounting Historians Journal*. **29** (1): 195–208. doi:10.2308/0148-4184.29.1.195 (https://doi.org/10.2308%2F0148-4184.29.1.195). JSTOR 40698264 (https://www.jstor.org/stable/40698264). S2CID 160704269 (https://api.semanticscholar.org/CorpusID:160704269). Archived from the original (https://aprendeenlinea.udea.edu.co/revistas/index.php/cont/article/viewFile/25609/21149) on 2018-11-19. Retrieved 2016-08-27.
7. Allen, James P. (2010). *Middle Egyptian: An Introduction to the Language and Culture of Hieroglyphs* (https://books.google.com/books?id=lF78Max-h8MC&pg=PA8). Cambridge University Press. p. 8. ISBN 978-1139486354.
8. Houston, Stephen; Baines, John; Cooper, Jerrold (July 2003). "Last Writing: Script Obsolescence in Egypt, Mesopotamia, and Mesoamerica" (https://ora.ox.ac.uk/objects/uuid:858cada1-8d44-4695-8972-9520b28d3aba). *Comparative Studies in Society and History*. **45** (3). doi:10.1017/s0010417503000227 (https://doi.org/10.1017%2Fs0010417503000227). ISSN 0010-4175 (https://www.worldcat.org/issn/0010-4175). S2CID 145542213 (https://api.semanticscholar.org/CorpusID:145542213).
9. Carsten Peust, "Über ägyptische Lexikographie. 1: Zum Ptolemaic Lexikon von Penelope Wilson; 2: Versuch eines quantitativen Vergleichs der Textkorpora antiker Sprachen (http://archiv.ub.uni-heidelberg.de/propylaeumdok/1893/1/Peust_Ueber_aegyptische_Lexikographie_2000.pdf)", in Lingua Aegyptia 7, 2000: 245–260: "Nach einer von W. F. Reineke in S. Grunert & L Hafemann (Hrsgg.), Textcorpus und Wörterbuch (Problemeder Ägyptologie 14), Leiden 1999, S.xiii veröffentlichten Schätzung W. Schenkels beträgt die Zahl der in allen heute bekannten ägyptischen (d.h. hieroglyphischen und hieratischen) Texten enthaltenen Wortformen annähernd 5 Millio nen und tendiert, wenn man die Fälle von Mehrfachüberlieferung u.a. des Toten buchs und der Sargtexte separat zählt, gegen 10 Millionen; das Berliner Zettelarchiv des Wörterbuchs der ägyptischen Sprache von A. Erman & H. Grapow (Wb), das sei nerzeit Vollständigkeit anstrebte, umfasst "nur" 1,7 Millionen (nach anderen Angaben: 1,5 Millionen) Zettel." (p.246)
10. W. Schenkel (1995). "Die Lexikographie des Altägyptisch-Koptischen". *The lexicography of the Ancient Near Eastern languages* (http://www.sel.cchs.csic.es/sites/default/files/16schenkel_dab32ee7.pdf) (PDF). Verona: Essedue. p. 197. ISBN 88-85697-43-7. OCLC 34816015 (https://www.worldcat.org/oclc/34816015).
11. ἱερογλυφικός (https://www.perseus.tufts.edu/hopper/text?doc=Perseus:text:1999.04.0057:entry=i(eroglufiko/s). Liddell, Henry George; Scott, Robert; *A Greek–English Lexicon* at the Perseus Project.
12. ἱερός (https://www.perseus.tufts.edu/hopper/text?doc=Perseus:text:1999.04.0057:entry=i(ero/s) in Liddell and Scott.
13. γλύφω (https://www.perseus.tufts.edu/hopper/text?doc=Perseus:text:1999.04.0057:entry=glu/fw) in Liddell and Scott,
14. Antonio Loprieno, *Ancient Egyptian: A Linguistic Introduction* (Cambridge: Cambridge UP, 1995), p. 11.
15. ἱερόγλυφος (https://www.perseus.tufts.edu/hopper/text?doc=Perseus:text:1999.04.0057:entry=i(ero/glufos) in Liddell and Scott.
16. "Hieroglyphic | Definition of Hieroglyphic by Merriam-Webster" (http://www.merriam-webster.com/dictionary/hieroglyphic). Retrieved 2016-08-27.
17. Harper, Douglas. "hieroglyphic" (https://www.etymonline.com/?term=hieroglyphic). *Online Etymology Dictionary*.

18. The Discourse on the Eighth and Ninth, VI, 61,20; 61,30; 62,15
19. Joly, Marcel (2003). "Sayles, George(, Sr.)". *Grove Music Online*. Oxford Music Online. Oxford University Press. doi:10.1093/gmo/9781561592630.article.j397600 (https://doi.org/10.1093%2Fgmo%2F9781561592630.article.j397600).
20. Scarre, Chris; Fagan, Brian M. (2016). *Ancient Civilizations* (https://books.google.com/books?id=xAy4CwAAQBAJ&pg=PA10). Routledge. p. 106. ISBN 978-1317296089.
21. "The seal impressions, from various tombs, date even further back, to 3400 B.C. These dates challenge the commonly held belief that early logographs, pictographic symbols representing a specific place, object, or quantity, first evolved into more complex phonetic symbols in Mesopotamia."Mitchell, Larkin. "Earliest Egyptian Glyphs" (https://archive.archaeology.org/9903/newsbriefs/egypt.html). *Archaeology*. Archaeological Institute of America. Retrieved 29 February 2012.
22. Conference, William Foxwell Albright Centennial (1996). *The Study of the Ancient Near East in the Twenty-first Century: The William Foxwell Albright Centennial Conference* (https://books.google.com/books?id=3hc1Yp0VcjoC&pg=PA24). Eisenbrauns. pp. 24–25. ISBN 978-0931464966.
23. Geoffrey Sampson (1990). *Writing Systems: A Linguistic Introduction* (https://books.google.com/books?id=tVcdNRvwoDkC&pg=PA78). Stanford University Press. pp. 78–. ISBN 978-0-8047-1756-4. Retrieved 31 October 2011.
24. Geoffrey W. Bromiley (1995). *The international standard Bible encyclopedia* (https://books.google.com/books?id=6OJvO2jMCr8C&pg=PA1150). Wm. B. Eerdmans Publishing. pp. 1150–. ISBN 978-0-8028-3784-4. Retrieved 31 October 2011.
25. Iorwerth Eiddon Stephen Edwards, et al., The Cambridge Ancient History (3d ed. 1970) pp. 43–44.
26. Robert E. Krebs; Carolyn A. Krebs (2003). *Groundbreaking scientific experiments, inventions, and discoveries of the ancient world* (https://books.google.com/books?id=0H0fjBeseVEC&pg=PA91). Greenwood Publishing Group. pp. 91–. ISBN 978-0-313-31342-4. Retrieved 31 October 2011.
27. Simson Najovits, *Egypt, Trunk of the Tree: A Modern Survey of an Ancient Land*, Algora Publishing, 2004, pp. 55–56.
28. *Ancient Civilizations of Africa Vol 2 (Unesco General History of Africa (abridged))* (Abridged ed.). London [England]: J. Currey. 1990. pp. 11–12. ISBN 0852550928.
29. David, Rosalie (2002). *The Experience of Ancient Egypt* (https://books.google.com/books?id=AaEYv_4fA4cC&dq=if+egypt+did+flora+fauna+elsewhere&pg=PT86). Routledge. ISBN 978-1-134-96799-5. Retrieved 18 April 2022.
30. "Artist's Scaled Drawing of Hieroglyphs ca. 1479–1458 B.C." (https://www.metmuseum.org/art/collection/search/545148) *metmuseum.org*. Retrieved 4 November 2022.
31. The latest presently known hieroglyphic inscription date: Birthday of Osiris (https://web.archive.org/web/20070815135548/http://academic.memphis.edu/egypt/l0039.gif), year 110 [of Diocletian], dated to August 24, 394
32. Ahmed ibn 'Ali ibn al Mukhtar ibn 'Abd al Karim (called Ibn Wahshiyah) (1806). *Ancient alphabets & hieroglyphic characters explained: with an account of the Egyptian priests, their classes, initiation time, & sacrifices by the aztecs and their birds, in the Arabic language* (https://books.google.com/books?id=MKvYqEEboTYC). W. Bulmer & co. Retrieved 31 October 2011.
33. "Tabula Aegyptiaca hieroglyphics exornata" (http://atena.beic.it/webclient/DeliveryManager?pid=13384397&search_terms=DTL60). *Acta Eruditorum* (in Latin). Leipzig: 127–128. March 1714.
34. Jean-François Champollion, Letter to M. Dacier, September 27, 1822

35. Sir Alan H. Gardiner, *Egyptian Grammar*, Third Edition Revised, Griffith Institute (2005), p. 25.
36. Gardiner, Sir Alan H. (1973). *Egyptian Grammar*. Griffith Institute. ISBN 978-0-900416-35-4.
37. Antonio Loprieno, Ancient Egyptian, A Linguistic Introduction, Cambridge University Press (1995), p. 13
38. Budge, Wallis (1889). *Egyptian Language* (https://archive.org/details/EgyptianLanguage/page/n49/mode/2up). pp. 38–42.
39. "Segoe UI Historic Phallus Microsoft Censorship – Fonts in the Spludlow Framework" (https://www.spludlow.co.uk/DrawPrint/Fonts.aspx#_Toc513634469). *www.spludlow.co.uk*. Retrieved 2019-05-13.

Further reading

- Adkins, Lesley; Adkins, Roy (2000). *The Keys of Egypt: The Obsession to Decipher Egyptian Hieroglyphs* (https://archive.org/details/keysofegyptobses00adki). HarperCollins Publishers. ISBN 978-0-06-019439-0.
- Allen, James P. (1999). *Middle Egyptian: An Introduction to the Language and Culture of Hieroglyphs*. Cambridge University Press. ISBN 978-0-521-77483-3.
- Collier, Mark & Bill Manley (1998). *How to Read Egyptian Hieroglyphs: a step-by-step guide to teach yourself*. British Museum Press. ISBN 978-0-7141-1910-6.
- Davidson, James, "At the British Museum", *London Review of Books*, vol. 45, no.3 (2 February 2023), pp. 26–27.
- Selden, Daniel L. (2013). *Hieroglyphic Egyptian: An Introduction to the Language and Literature of the Middle Kingdom*. University of California Press. ISBN 978-0-520-27546-1.
- Faulkner, Raymond O. (1962). *Concise Dictionary of Middle Egyptian*. Griffith Institute. ISBN 978-0-900416-32-3.
- Gardiner, Sir Alan H. (1957). *Egyptian Grammar: Being an Introduction to the Study of Hieroglyphs, 3rd ed. revised*. The Griffith Institute.
- Hill, Marsha (2007). Gifts for the gods: images from Egyptian temples (http://libmma.contentdm.oclc.org/cdm/ref/collection/p15324coll10/id/74020). New York: The Metropolitan Museum of Art. ISBN 9781588392312.
- Kamrin, Janice (2004). *Ancient Egyptian Hieroglyphs: A Practical Guide*. Harry N. Abrams, Inc. ISBN 978-0-8109-4961-4.
- McDonald, Angela. *Write Your Own Egyptian Hieroglyphs*. Berkeley: University of California Press, 2007 (paperback, ISBN 0-520-25235-7).
- Erman, Adolf (1894). *Egyptian Grammar: with table of signs, bibliography, exercises for reading and glossary* (https://archive.org/details/egyptiangrammarw00ermauoft/page/n5/mode/2up). Williams and Norgate. ISBN 978-3862882045.

External links

- Ancient Egyptian Hieroglyphics – Aldokkan (http://www.aldokkan.com/art/hieroglyphics.htm)
- Glyphs and Grammars (http://www.egyptologyforum.org/glyphs.html) – Resources for those interested in learning hieroglyphs, compiled by Aayko Eyma
- Hieroglyphics! (https://archive.today/20121205004306/http://www.isidore-of-seville.com/hieroglyphs/) – Annotated directory of popular and scholarly resources
- Egyptian Language and Writing (https://web.archive.org/web/20030306061058/http://tigtail.org/TIG/M_View/TVM/E/Ancient/Egypt/Egypt-info/hieroglyphics/egyptian_writing.html)

- Full-text of *The stela of Menthu-weser* (http://libmma.contentdm.oclc.org/cdm/singleitem/collection/p15324coll10/id/14742/rec/531)
- Wikimedia's hieroglyph writing codes
- Unicode Fonts for Ancient Scripts (https://dn-works.com/ufas/) – Ancient scripts free software fonts

---